

Istruzioni di sicurezza **TA30A, TA30D, TA30H**

ATEX: II 2G Ex db IIC Gb, II 2D Ex tb IIIC Db
IECEX: Ex db IIC Gb, Ex tb IIIC Db

Istruzioni di sicurezza per apparecchiature
elettriche in aree pericolose



TA30A, TA30D, TA30H

Indice

Informazioni sulla presente documentazione	4
Documentazione integrativa	4
Documentazione supplementare	4
Certificati del produttore	5
Indirizzo del produttore	5
Istruzioni di sicurezza:	6
Istruzioni di sicurezza: Installazione	6
Note di sicurezza: protezione contro l'innescio della polvere	7
Programma di limitazioni: tipi TA30A, TA30D e TA30H	7
Programma di limitazioni: solo tipo TA30H	8
Tabelle di temperatura	8

Informazioni sulla presente documentazione



Questa documentazione è stata tradotta in diverse lingue. Giuridicamente vincolante è solo il testo originale inglese.

Il documento tradotto nelle lingue dell'UE è disponibile:

- nell'area di download del sito Endress+Hauser: www.endress.com -> Downloads -> Manuals and Datasheets -> Type: Ex Safety Instruction (XA) -> Text Search: ...
- Nel Device Viewer: www.endress.com -> Product tools -> Access device specific information -> Check device features



Se non ancora disponibile, il documento può essere ordinato.

Documentazione integrativa

Il presente documento è parte integrante delle seguenti Istruzioni di funzionamento:

Istruzioni di funzionamento: EA01116T

Documentazione supplementare

Brochure sulla protezione dalle esplosioni: CP00021Z/11

La Brochure sulla protezione dalle esplosioni è disponibile:

- Nell'area Download del sito web di Endress+Hauser: www.it.endress.com -> Download -> Brochure e cataloghi -> Ricerca di testo: CP00021Z
- Sul CD per i dispositivi con documentazione basata su CD

**Certificati del
produttore****Certificato IECEX**

Numero del certificato: IECEX KEM 08.0042 U

Allegando il numero di certificato si certifica la conformità alle seguenti norme (a seconda della versione del dispositivo)

- IEC 60079-0 : 2017
- IEC 60079-1 : 2014
- IEC 60079-31 : 2013

Certificato ATEX

Numero del certificato: KEMA 08ATEX0145 U

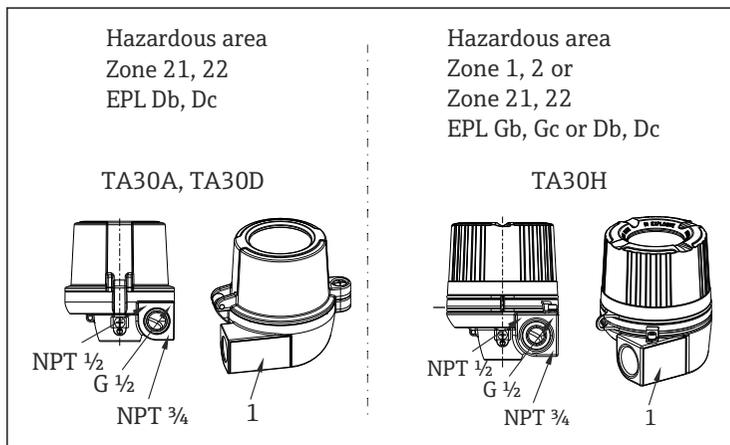
Dichiarazione di Conformità UE

Numero della dichiarazione: EC_00179

**Indirizzo del
produttore**

Endress+Hauser Wetzler GmbH + Co. KG
Obere Wank 1
87484 Nesselwang, Germania

Istruzioni di sicurezza:



A0048955

- *Contrassegni identificativi per il tipo di filettatura del pressacavo. Nessun contrassegno = M20x1,5*
- 1 *Sede per targhetta*

Istruzioni di sicurezza: Installazione

- Attenersi alle Istruzioni di installazione e di sicurezza riportate in nelle Istruzioni di funzionamento.
- Installare il dispositivo rispettando le istruzioni del produttore e tutte le norme e le direttive applicabili (ad es. EN/IEC 60079-14).
- La testa di connessione deve essere collegata alla linea di equalizzazione del potenziale.
- Occorre usare soltanto gli ingressi cavi indicati al paragrafo 10.3 della norma EN/IEC 60079-14, paragrafo 16 della norma EN/IEC 60079-0 e paragrafo 13 della norma IEC 60079-1.
- Per connessioni mediante un ingresso conduit approvato a questo scopo, si deve montare l'elemento di tenuta associato direttamente sulla custodia.
- Sigillare i pressacavi di ingresso inutilizzati con tappi di tenuta approvati corrispondenti al tipo di protezione.
- Per l'uso della testa di connessione ad una temperatura ambiente inferiore a $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$, occorre usare cavi idonei e ingressi cavi ammessi per questa applicazione.
- Durante il funzionamento, il coperchio deve essere avvitato fino in fondo e il suo fermo di sicurezza deve essere serrato saldamente.
- Chiudere i passacavi d'ingresso inutilizzati con tappi di tenuta.
- Uso per sensori di temperatura integrati approvato solo per sensori con certificazione di categoria 1G o 2G con contrassegno non inferiore a II1/2G Ex d IIC T6...T4 Ga/Gb o II2G Ex d IIC T6...T4 Gb per l'uso in Zona 0 risp. Zona 1.

- Non è ammesso il trattamento superficiale dell'attacco cilindrico e dell'attacco filettato.
- Sono avvitati almeno 9 filetti del coperchio. L'attacco cilindro della connessione al processo ha una lunghezza minima di 13,9 mm nella quale occorre rispettare la luce massima di 0,10 mm.
- I giunti ignifughi non possono essere riparati.
- L'elettronica integrata non deve superare le misure di 24,1 mm x 44 mm o 44 mm x 44 mm.
- La custodia è stata collaudata con 5 passi della filettatura avvitati nel coperchio.
- La temperatura massima ammessa per il vetro del display è +100 °C, per gli O-ring +135 °C.

**Note di sicurezza:
protezione contro
l'innescò della
polvere**

- Attenersi alle istruzioni di installazione e sicurezza nelle Istruzioni di funzionamento.
- Installare il dispositivo rispettando le istruzioni del produttore e tutte le norme e le direttive applicabili (ad es. EN/IEC 60079-14).
- Sigillare saldamente gli ingressi cavo con pressacavi certificati (min. IP6X) IP6X in conformità a EN/IEC 60529.
- La testa di connessione deve essere collegata alla linea di equalizzazione del potenziale.
- Per temperature ambiente superiori a +70 °C, utilizzare appositi cavi o fili resistenti al calore.
- Uso per sensori di temperatura approvato solo per sensori con certificazione di categoria 1D o 2D con contrassegno non inferiore a II1/2D Ex ta/Ex tb IIIC Da/Db or II2D Ex tb IIIC Db per l'uso in Zona 20 o Zona 21.
- La temperatura massima ammessa per il vetro del display è +100 °C, per gli O-ring +135 °C.
- Campo di temperatura del trasmettitore Ta = -50 ... +130 °C.

**Programma di
limitazioni: tipi
TA30A, TA30D e
TA30H**

- Il campo di temperature ambiente deve essere selezionato come mostrato nel certificato o nella tabella in manuale.
- Le teste di connessione dotate di uno smalto non conduttivo devono essere contrassegnate e fornite di istruzioni per ridurre al minimo il rischio di scarica elettrostatica.
- Sull'apertura per il sensore alla base della testa di connessione o nell'adattatore occorre garantire il grado IP con mezzi idonei.

Programma di limitazioni: solo tipo TA30H

- I giunti ignifughi non possono essere riparati.
- Il coperchio ha 9 filetti avvitati ma è stato collaudato con 5 filetti.
- Non si devono usare interruttori di protezione e contattori pieni d'olio.
- Le teste di connessione sono collaudate con contenuti fittizi che rappresentano tipici trasmettitori e morsettiere rotonde con un diametro massimo di 45 mm. Questo certificato non copre l'uso di apparecchiature racchiuse di forma diversa e con diametro principale più grande.

Tabelle di temperatura

Tipo	Tipo di protezione		Campo di temperatura
TA30H	II2G Ex db IIC Gb Ex db IIC Gb II2D Ex tb IIIC Db Ex tb IIIC Db	Senza display	$-50\text{ °C} \leq T_a \leq +130\text{ °C}$
		Con display	$-50\text{ °C} \leq T_a \leq +90\text{ °C}$
		Con trasmettitore	$-50\text{ °C} \leq T_a \leq +90\text{ °C}$

Tipo	Tipo di protezione		Campo di temperatura
TA30A, TA30D	II2D Ex tb IIIC Db Ex tb IIIC Db	Senza display	$-50\text{ °C} \leq T_a \leq +130\text{ °C}$
		Con display	$-50\text{ °C} \leq T_a \leq +90\text{ °C}$
		Con trasmettitore	$-50\text{ °C} \leq T_a \leq +90\text{ °C}$



71569142

www.addresses.endress.com
